[අන්තර්ජාල අනුවාදයකි]



ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ පාර්ලිමේන්තුව

1999 අංක 50 දරන තෘතීයික හා වෘත්තීය අධ্යාපන (සංශෝධන) පනත

[සහතිකය සටහන් කළේ 1999 දෙසැම්බර් මස 14 වැනි දින]

ආණ්ඩුවේ තියමය පරිදි මුදුණය කරන ලදී.

1999 දෙසැම්බර් මස 17 වැනි දින ශුී ලංකා පුජාතාන්තුික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පතුයේ II වන කොටසේ අතිරේකයක් වශයෙන් පළකරන ලදී.

ශීී ලංකා රජයේ මුදුණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුදුණය කරන ලදී.

කොළඹ 01, රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයෙන් මිළදී ලබාගත හැකිය.

මිළ : රු. 8.00 නැපැල් ගාස්තුව : රු. 3.50

1999 අංක 50 දරන තෘතීයික හා වෘත්තීය අධ්නපන (සංශෝධන) පනන

[සහතිකය සටහන් කළේ 1999 දෙසැම්බර් මස 14 වැනි දින.]

එල්.ඩී. - ඕ. 71/98.

1990 අංක 20 දරන තෘතීයික හා වෘත්තීය අධාාපන පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා වූ පනතකි

- මේ පනත 1999 අංක 50 දරන තෘතීයික හා වෘත්තීය යුහුඩු ^{නාමය.} අධාාපන (සංශෝධන) පනත යනුවෙන් හඳුන්වනු ලැබේ.
- (මෙහි මින් මතු ''පුධාන පුඥප්තිය '' යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) තෘතීයික හා වෘත්තීය අධාාපන පනතේ දෙවන වගත්තිය මෙයිත් ඉවත් කරතු ලබන අතර, ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන වගන්තිය ආදේශ කරනු ලැබේ :-

1990 අංක 20 දරන පනතේ 2 වන වගන්තිය පුතියෝජනය කිරීම.

වෘත්තීය අධාාපන කොම්ෂන් පිහිටුවීම.

- "තෘතීයික හා (1) (මෙහි මින් මතු "කොමිෂන් සභාව" යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) තෘකීයික හා වෘත්තීය අධාාපන කොමිෂන් සභාව යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන කොමිෂන් සභාවක් පිහිටුවනු ලැබිය යුතු ය.
 - (2) කොමිෂන් සභාව. (1) වන උපවගන්තියෙන් ඊට දී ඇති නාමයෙන් සංස්ථාවක් විය යුතු අතර, එයට, අවිච්ඡින්න පැවැත්මක් හා පොදු මුදුාවක් තිබිය යුතු ය. තව ද, ඒ නාමයෙන් එය විසින් නඩු පැවරීම ද ඊට විරුද්ධව නඩු පවරනු ලැබීම ද කරනු ලැබිය හැකි ය. ".
- පුධාන පුඥප්තියේ 4 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පුධාන පුඥප්තියේ පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :-

4 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.

- (අ) එම වගන්තියේ (උ) ඡේදයට ඉක්බිතිව ම පහත දැක්වෙන ඡේද ඇතුළත් කිරීමෙන් :-
 - (ඌ) සංවර්ධන සැලසුම්වලට අනුකූලව නිශ්චිත පුහුණු වැඩසටහන් මෙහෙයවීම පිණිස පෞද්ගලික අංශයේ ආයතනවලට ගිවිසුම් යටතේ පුදාන හා සහතාධාර ලබාදීමට ;

H- 022545

2 1999 අංක 50 දරන තෘතියික හා වෘත්තිය අධ්නපන (සංශෝධන) පනත

- (එ) වෘත්තීය අධාහපතය හා පුහුණුව පිළිබද කරන පර්යේෂණ හා සංවර්ධන ද කුියාකාරකම් භාර ගැතීමට ;
- (ඒ) වෘත්තීය අධාහපනය හා පුහුණුව පිළිබඳ ක්ෂේතුයේ සැලසුම් හා වෘත්තීය මාර්ගෝපදේශකත්වය සැපයීමේ කාර්යයන් සදහා තොරතුරු එක්රැස් කිරීමට ශුම වෙළෙඳපොල පිළිබඳ තොරතුරු සැපයීමේ කුමයන් පිහිටුවීම හා පවත්වා ගෙන යාමට ;
- (ඔ) වෘත්තීය නිපුණතාවයන්, පුහුණු වැඩසටහන්, පරීක්ෂණ සහ තත්ත්ව කළමනාකරණ කුමයන් සම්බන්ධ සම්මතයන් ඇතුළත්ව වෘත්තීය අධභාපනය හා පුහුණුව පිළිබඳ තත්ත්වය සහතික කිරීම සඳහා වූ කුමයන් පිහිටුවීම සහ පවත්වා ගෙන යාමට :
- (අ) එම වගන්තියේ (ඌ) ඡේදය එම වගන්තියේ (ඕ) ඡේදය වශයෙන් නැවත අක්ෂර යෙදීමෙන් .

පුධාන පුඥප්තියේ 6 වන වගන්තිය පුතියෝජනය කිරීම.

- 4. පුධාන පුඥප්තියේ 6 වන වගන්තිය මෙයින් ඉවත් කරනු ලබන අතර, ඒ වෙනුවට පහන දැක්වෙන වගන්තිය ආදේශ කරනු ලැබේ :-
- කොම්ෂන් 6. (1) කොම්ෂන් සභාව පහත දැක්වෙන සභාවේ සාමාජිකයන්ගෙන් සමන්විත විය යුතු ය :-සංයුතිය.
 - (අ) 10 (1) (අ) වගන්තිය යටනේ පත් කරනු ලැබූ තෘතීයික අධාාපනය හා වෘත්තීය අධාාපනය පිළිබඳ අධාක්ෂ ජනරාල්වරයා ;
 - (ආ) VI පරිච්ඡේදය යටතේ පිහිටුවතු ලැබූ ජාතික ආධුනිකත්ව හා කාර්මික පුහුණු කිරීමේ අධිකාරියේ සභාපතිවරයා ;

- (ඇ) 1995 අංක 12 දරන ශුී ලංකා වෘත්තීය පුහුණු අධිකාරිය පනන මගින් පිහිටුවන ලද ශුී ලංකා වෘත්තීය පුහුණු අධිකාරියේ සභාපතිවරයා ;
- (අෑ) කාර්මික අධාාපන හා පුහුණු දෙපාර්තමේන්තුවේ අධාෘක්ෂ ජනරාල්වරයා ;
- (ඉ) 1995 අංක 29 දරන ශ්‍රී ලංකා උසස් තාක්ෂණ අධාාපන ආයතනය පනත මගින් පිහිටුවන ලද ශ්‍රී ලංකා උසස් තාක්ෂණ අධාාපන ආයතනයේ අධාාක්ෂ ජනරාල්වරයා ;
- (ඊ) අමාතාවරයා විමසා මුදල් විෂයය භාර අමාතාවරයා විසින් නම් කරනු ලැබූ මුදල් අමාතාාංශයේ නියෝජිතයෙකු ;
- (උ) ජනාධිපතිවරයා විසින් අමාතෳවරයා විමසා වෘත්තීය සමිති මගින් නම් කරනු ලැබූ තැනැත්තන් අතුරින් වෘත්තීය සමිති නියෝජනය කිරීම සඳහා පත් කරනු ලබන යම් තැනැත්තකු;
- (ඌ) ජනාධිපතිවරයා විසින් අමාතාවරයා විමසා පෞද්ගලික අංශයේ වාවසායකයන් අතුරින් පත් කරනු ලබන (මෙහි මින් මතු "පත් කරන ලද සාමාජිකයන්" යනුවෙන් සදහන් කරනු ලබන) තැනැත්තන් දහ දෙනෙක්, ඉන් අවම වශයෙන් තැනැත්තන් අට දෙනකුවත් වාණිජ හා කර්මාන්ත මණ්ඩලය හා සේවා යෝජකයන්ගේ වෙනත් සංගම මගින් නම් කරනු ලැබු තැනැත්තන් විය යුතු ය.

(2) යම් තැනැත්තකු පාර්ලිමේන්තු මන්තුීවරයකු හෝ පළාත් සභාවක මන්තුීවරයකු හෝ පළාත් පාලන ආයතනයක සාමාජිකයකු වේ නම් හෝ විය හැකි නම් ඔහු කොමිෂන් සභාවේ පත් කරන ලද සාමාජිකයකු වීමට නුසුදුස්සකු විය යුතු ය.

4 1999 අංක 50 දරන තෘතියික හා වෘත්තීය අධාාපන (සංශෝධන) පනත

- (3) ජනාධිපතිවරයා විසින් අමාතාවරයා විමසා කොමිෂන් සභාවේ පත් කරන ලද සාමාජිකයන්ගෙන් එක් අයකු (මෙහි මින් මතු "සභාපතිවරයා" යයි සදහන් කරනු ලබන) කොමිෂන් සභාවේ සභාපතිවරයා ලෙස පත් කළ යුතු ය.
- (4) 7 වන වගන්තියේ විධිවිධානවලට යටන්ව, කොමිෂන් සභාවේ සෑම පත් කරන ලද සාමාජිකයෙක්ම, ඔහු එම ධුරයට පත් කරන ලද දිනයේ සිට අවුරුදු හතරක කාලයක් සඳහා ධුර දැරිය යුතු ය."

පුධාන පුඥප්තියේ 7 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම. 5. පුධාන පුඥප්තියේ 7 වන වගන්තියේ (3) වන උප වගන්තියේ "6 වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ (ඉ) ඡේදයෙහි විධිවිධානවලට" යන වචන හා ඉලක්කම් වෙනුවට "6 වන වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ (ඌ) ඡේදයෙහි විධිවිධානවලට" යන වචන හා ඉලක්කම් ආදේශ කිරීමෙන් ඒ වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ.

පුධාන පුඥප්තියේ 10 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම. 6. පුධාන පුඥප්තියේ 10 වන වගන්තියේ (6) වන උප වගන්තිය ඉවත් කිරීමෙන් එම වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ.

පුධාන පුඥප්තියේ 10අ, 10අා, 10ඇ, 10ඇ, 10ඉ,10ඊ, 10උ, හා 10 ඌ වගන්ති ඇතුළත් කිරීම. 7. පුධාන පුඥප්තියේ 10 වන වගන්තියට ඉක්බිතිව ම, පහත දැක්වෙන අලුත් වගන්ති ඇතුළත් කරනු ලබන අතර, ඒවා ඒ පුඥප්තියේ 10අ, 10ආ, 10ඇ, 10ඇ, 10ඉ, 10ඊ, 10උ හා 10ඌ වගන්ති වශයෙන් බලපැවැත්විය යුතු ය.

කොමිෂන් සභාවට රජයේ නිලධරයන් පත් කිරීම. 10අ. (1) කොමිෂන් සභාවේ ඉල්ලීම පිට රජයේ සේවයේ නියුක්ත යම් නිලධරයකු, ඒ නිලධරයාගේ සහ ඒ නිලධරයා සේවය කරනු ලබන්නේ යම් අමාතභාංශයක් යටතේ ද, එම අමාතභාංශයේ ලේකම්වරයාගේ සහ රාජා පරිපාලන විෂයය භාර අමාතභාවරයාගේ අමාතභාංශයේ ලේකම්වරයාගේ කලැත්ත ඇතිව, කොමිෂන් සභාව විසින් එවැනි ම කැමැත්ත ඇතිව නීරණය කරනු ලැබිය හැකි යම් කාලයක් සදහා කොමිෂන් සභාවේ කාර්ය මණ්ඩලයට තාවකාලිකව හෝ ඒ කාර්ය මණ්ඩලයට ස්ථීර වශයෙන් හෝ පත් කරනු ලැබිය හැකි ය.

- (2) රජයේ සේවයේ යම් නිලධරයකු කොමිෂන් සහාවේ කාර්ය මණ්ඩලයට තාවකාලිකව පත් කරනු ලැබූ අවස්ථාවක, 1991 අංක 37 දරන ජාතික ගමනාගමන කොමිෂන් සහා පනතේ 14 වන වගන්තියේ (2) වන උපවගන්තියේ විධිවිධාන, අවශා වෙනස් කිරීම් සහිතව, ඒ නිලධරයාට සහ ඔහු සම්බන්ධයෙන් අදාළ විය යුතු ය.
- (3) රජයේ සේවයේ යම් නිලධරයකු කොමිෂන් සභාවේ කාර්ය මණ්ඩලයට ස්ථීරව පත් කරනු ලැබූ අවස්ථාවක, 1991 අංක 37 දරන ජාතික ගමනාගමන කොමිෂන් සභා පනතේ 14 වන වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තියේ විධිවිධාන, අවශා වෙනස් කිරීම් සහිතව, ඒ නිලධරයාට සහ ඔහු සම්බන්ධයෙන් අදාළ විය යුතු ය.
- (4) ආණ්ඩුව සමග ඇතිකර ගත් ගිවිසුමක් මගිත් යම් තිශ්චිත කාල සීමාවක් සදහා ආණ්ඩුවට සේවය කිරීමට එකහ වූ යම් තැනැත්තකු, කොමිෂත් සභාව විසිත් සේවයේ තියුක්ත කරනු ලබන අවස්ථාවක ඒ තැනැත්තා විසිත් කොමිෂත් සභාවට කරනු ලබන සේවය ඒ එකභත්වයේ බැදීම් ඉටු කරලීමේ කාර්යය සදහා ආණ්ඩුවට කරනු ලැබූ සේවයක් ලෙස සළකනු ලැබිය යුතු ය.

කොමිෂන් සභාවේ අරමුදල.

- 10ආ. (1) කොමිෂන් සභාවට එය සතු අරමුදලක් තිබිය යුතු ය.
- (2) පහත දැක්වෙන මුදල් කොම්ෂන් සභාවේ අරමුදලට බැර කරනු ලැබිය යුතු ය :-
- (අ) කොමිෂන් සභාවේ පුයෝජනය සඳහා පාර්ලිමේන්තුව විසින් කලින් කල සම්මත කරනු ලබන සියලු මුදල් ;
- (ආ) ගාස්තු, අය කිරීම් හෝ සෙස් බදු වශයෙන් කොමිෂන් සහාවට ලබාගත හැකි සියලු මුදල් ;
- (ඇ) පුදාන, තෲග හෝ ණය වශයෙන් කොම්ෂන් සභාවට ලබාගත හැකි සියලු මුදල්.

6 1999 අංක 50 දරන තෘතියික හා වෘත්තීය අධාාපන (සංශෝධන) පනත

(3) මෙම පනත යටතේ කොම්ෂන් සභාව විසින් එති බලතල හා කර්තවා කිුියාත්මක කිරීමේ දී දරන ලද යම් වියදමක් පියවීම සදහා අවශා විය හැකි යම්තාක් සියලු මුදල් පුමාණ සහ මෙම පනත මගින් හෝ මෙම පනත යටතේ නියම කර ඇති හෝ බලය ලබා දී ඇති සියලු මුදල් පුමාණ කොමිෂන් සභාවේ අරමුදලින් ගෙවනු ලැබිය යුතු ය.

කොම්ෂන් සභාවේ මුදල් වර්ෂය.

කොමිෂන් සභාවේ ගිණුම් විගණනය

කොමිෂන් සභාවේ මුදුාව. 10ඇ. කොම්ෂන් සභාවේ මුදල් වර්ෂය ලික් වර්ෂය විය යුතු ය.

- 10 ඇ. (1) කොම්ෂන් සභාව විසින්, කොම්ෂන් සභාවේ ආදායම හා වියදම, වත්කම් හා බැරකම් සහ වෙනත් සියලු ගණුදෙනු පිළිබඳ නිසි ගිණුම් පොත් තබා ගැනීමට සැලැස්විය යුතු ය.
- (2) රාජාා සංස්ථාවල ගිණුම් විගණනය කිරීමට අදාළ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 154 වන වාාවස්ථාවේ විධිවිධාන, කොමිෂන් සභාවේ ගිණුම් විගණනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් අදාළ විය යුතු ය.

10ඉ. කොමිෂන් සභාවේ මුදුාව -

- (අ) කොම්ෂන් සභාව විසින් කලින් කල තීරණය කරනු ලැබිය හැකි යම් තැනැත්තකු භාරයේ තිබිය යුතු ය ;
- (ආ) කොමිෂන් සභාව විසින් තීරණය කරතු ලැබිය හැකි යම් ආකාරයකට වෙනස් කළ හැකිය;
- (ඇ) කොමිෂන් සභාවේ සභාපතිවරයා විසින් ඒ වෙනුවෙන් ලිඛිතව බලය දෙනු ලැබූ කොමිෂන් සභාවේ සාමාජිකයන් දෙදෙනකු ඉදිරිපිට දී හැර කිසිම සාධන පතුයකට හෝ ලේඛනයකට තබනු නොලැබිය යුතු අතර, තමන් පැමිණ සිටි බවට ලකුණක් වශයෙන් ඒ සාමාජිකයන් දෙදෙනාම ඒ සාධන පතුය හෝ ලේඛනය අත්සන් කරනු ලැබිය යුතු ය.

කොමිෂන් සභාව අල්ලස් පනතේ උපලේඛනගන ආයතනයක් වශයෙන් සැළකිය

යුතු බව.

10 ඊ. කොමිෂන් සභාව අල්ලස් පනතේ අර්ථානුකූලව උපලේඛනගත ආයතනයක් සළකනු ලැබිය යුතු අතර, ඒ පනතේ විධිවිධාන ඒ අර්ථානුකූලව අනුව තේරුම් ගත යුතු ය.

කොමිෂන් සභාවේ නිලධරයන් සහ සේවකයන් රජයේ සේවකයන්

වශයෙන් සැළකිය යුතු බව.

10උ. කොමිෂන් සභාවේ සියලු සාමාජිකයන්, නිලධරයන් සහ සේවකයන් දණ්ඩ නීති සංගුහයේ සාමාජිකයන් අර්ථනුකූලව සහ එහි කාර්ය සඳහා රජයේ සේවකයන් වශයෙන් සළකනු ලැබිය යුතු ය.

- ලැබීමෙන් ආරක්ෂාව.
- නඩු පවරනු10ඌ. (1) (අ) මේ පනත යටතේ කොමිෂන් සභාව විසින් සද්භාවයෙන් කරන ලද හෝ කරන ලදැයි අදහස් කරන ලද හෝ කුියාවක් සඳහා කොමිෂන් සභාවට විරුද්ධව; හෝ
 - (ආ) කොමිෂන් සභාවේ යම් සාමාජිකයකු, නිලධරයකු හෝ සේවකයකු විසින් මේ පනත යටතේ හෝ කොමිෂන් සභාවේ විධානය යටතේ සද්භාවයෙන් කරන ලද්දා වූ හෝ කරන ලද්දේ යයි අදහස් කරනු ලබන යම් කුියාවක් සඳහා ඒ සාමාජිකයාට, නිලධරයාට හෝ සේවකයාට විරුද්ධව,

සිවිල් හෝ අපරාධ නඩු පැවරීමක් සිදු නොවිය යුතු ය.

(2) යම් අධිකරණයක් ඉදිරියේ කොමිෂන් සභාව විසින් පවරන ලද්දා වූ හෝ ඊට විරුද්ධව පවරනු ලැබුවා වූ යම් සිවිල් හෝ අපරාධ නඩුවක දී

කොමිෂන් සභාව විසින් දරන ලද යම් වියදමක් කොමිෂන් සභාවේ අරමුදලින් ගෙවිය යුතු ය. තවද, එවැනි යම් සිවිල් හෝ අපරාධ නඩුවක දී කොමිෂන් සභාවට ගෙවන ලද හෝ අයකර ගන්නා ලද යම් නඩු ගාස්තුවක් කොමිෂන් සභාවේ අරමුදලට බැර කළ යුතු ය.

> (3) මේ පනත යටතේ හෝ කොමිෂන් සභාවේ විධානය පිට හෝ ඔහු විසින් කරන ලද හෝ කරන ලදැයි අදහස් කෙරෙන යම් කුියාවක් වෙනුවෙන් යම් අධිකරණයක් හමුවේ ඔහුට විරුද්ධව ගෙනෙන ලද යම් සිවිල් හෝ අපරාධ නඩුවක දී එම කුියාව සද්භාවයෙන් කරන ලද්දේ යයි අධිකරණය විසින් තීරණය කරත්තේ නම් (1) වන උපවගත්තියේ (අා)ඡේදයේ සදහන් කරන ලද පරිදි එවැනි යම් තැතැත්තකු විසින් දරන ලද යම් වියදම්, ඒ වියදම් ඒ සිවිල් හෝ අපරාධ නඩුවේ දී, ඔහු විසින් අය කර ගෙන ඇත්තේ නම් මිස, කොමිෂන් සභාවේ අරමුදලින් ගෙවනු ලැබිය යුතු ය.

පුධාන පුදෙපතියෙහි 12 අ වගන්තිය ඇතුළත්

පුධාන පුඥප්තියේ 12 වන වගන්තියට ඉක්බිතිව ම, පහත දැක්වෙන අලුත් වගන්තිය මෙයින් ඇතුළත් කරනු ලබන අතර, එය ඒ පුඥප්තියේ 12අ වගන්තිය වශයෙන් බලපැවැත්විය යුතු ය.

"ව්ධාන දීම ඇති බලය.

12 අ. අමාතාවරයා විසින්, පිළිවෙලින්, කාර්මික සඳහා අමාතාවරයාට අධාාපත හා පුහුණු දෙපාර්තමේත්තුව, ශුී ලංකා වෘත්තීය පුහුණු අධිකාරිය සහ ආණ්ඩුව මගින් අරමුදල් සපයනු ලබන යම් කාර්මික පුහුණු හෝ වෘත්තීය අධාාපන ආයතනයක් භාර අමාතාවරුන් විමසා කොමිෂන් සභාවේ සංවර්ධන සැලසුම් හා නියමු උපදෙස්වලට අනුකූලව කාර්මික අධාාපනය හා වෘත්තීය පුහුණුව සඳහා සැලසුම් පිළියෙල කිරීම හා කිුයාත්මක කිරීම සඳහා එවැනි යම් දෙපාර්තමේන්තුවකට, අධිකාරියකට අායතනයකට විධාන කරනු ලැබිය හැකි අතර, එවැනි සෑම විධානයකටම අනුකූලව කිුිිියා කිරීම පිළිවෙලින් එම දෙපාර්තමේන්තුවේ, අධිකාරියේ හෝ ආයතනයේ කාර්යය විය යුතු ය.

1999 අංක 50 දරන තෘතීයික හා වෘත්තීය අධ්නපන 9 (සංශෝධන) පනත

පුධාන පුඥප්තියේ 94 වන වගන්තියේ (2) වන පුධාන පුඥප්තියේ උපවගත්තියේ (අ) ඡේදයට ඉක්බිතිව ම, පහත දැක්වෙත ඡේදය 94 වන වගත්තිය ඇතුළත් කිරීමෙන් ඒ වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :-

සංශෝධනය කිරීම.

"(අඅ) වෘත්තීය අධාාපනය සහ පුහුණුව ලබා දෙන්නා වූ රාජා අංශයේ ආයතන අතර අරමුදල් වෙන්කර දීම සඳහා උපමාන ; ".

මේ පනතේ සිංහල සහ දෙමළ භාෂා පාඨ අතර යම් අනතුකූලතාවක් ඇතිවුවහොත්, එවිට, සිංහල භාෂා පාඨය ඇති වූ විට සිංහල බලපැවැත්විය යුතු ය.

අනනුකුලතාවක් භාෂා පාඨය බලපැවැත්විය යුතු බව.

පාර්ලිමේන්තුවේ සිංහල පනක් කෙටුම්පක්වල සහ පනත්වල වාර්ෂික දායක මිළ (දේශීය) රු.870 කි. (විදේශීය) රු.1,160 කි. අංක 32, ටුාන්ස්වර්ක්ස් මන්දිරය, ලෝටස් පාර, කොළඹ 01, රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරි වෙත සෑම වර්ෂයකම දෙසැම්බර් මස 15 වැනි දිනට පෙර දායක මුදල් ගෙවා පසුව එළඹෙන එක් එක් වර්ෂය සඳහා ඒවා ලබාගත හැකිය.